



## Frei Tamás: Börtönlakó újságírók

2014 szeptember 14. Flag

### Szöveg méret

Mentés

- 
- 
- 

- [0](#)

5

Átlag: 5 (1 szavazat)

Mérték

Miképp is lehetséges, hogy gyilkosok és rablók olyan magas színvonalon írjanak újságot, hogy lekörözzék a szabad világban dolgozó „kollégákat”?

Az újság internetes oldalán a fejléc koromfekete. De hát milyen is lenne, hiszen az egyik legkeményebb amerikai börtönben írják, ráadásul a legdurvább b?nöz?k. A f?szerkeszt? például 65 évre ítélt bandavezér, a kínzások és zsarolások nagymestere. Többszörös visszaes?, mint ahogy a helyettese is, aki hírhedt bankrabló, nem kevesebb, mint 55 évre ítéelve.



A történet, hogy a rabok börtönújságot írnak, önmagában még nem lenne érdekes. Az viszont már igen, hogy a kaliforniai San Quentin News nemrégiben megkapta az egyik legnívósabb amerikai újságíró-szakmai kitüntetést, a James Madison Freedom of Information Awardot. A szabad információáramlás nagydíját, amivel ott nem az elszántságot, hanem sokkal inkább – és tényleg – a szakmai profizmust díjazzák.

Miképp is lehetséges, hogy gyilkosok és rablók olyan magas színvonalon írjanak újságot, hogy lekörözzék a szabad világban dolgozó „kollégákat”? Az történt, hogy az amúgy 1940 óta megjelen? újság elkészítésébe hat évvel ezel?tt bekapcsolódott a világ egyik legjobb egyetemének, a közeli Berkeley-nek a professzora. Az újságírást oktató Bill Drummond néhány év alatt megtanította a rabokat professzionális riportokat készíteni, és egy még ennél is fontosabb dologra: a szakmai alázatra. Meg persze kitalálta, hogy mi is lehetne az a perspektíva, az a néz?pont, amely egyedivé és különlegessé tenné a börtönújságot. A kaliforniai Berkeley Egyetem diákjaival együtt készül az újság, de a diákok nem írhatnak cikkeket, csak segíthetnek a raboknak kutatni, dolgoknak utánanézni, hiszen a rab újságírók nem használhatják az internetet, nincs mobiljuk, s?t, néhányuk régimódi írógépen pötyögi le a cikkeit. Múltba vesz? technikával és a feledés homályába vesz? alapossággal írják az újságot.

Ma már sok ezer börtönfalon kívüli el?fizet?nek, akik évi tízezer forintot adnak ezért a havilapért. Bizonyos szempontból „bulvárújság”, hiszen a b?n mindenhol jól eladja magát. Nézzék csak meg a magyar tv-híradók nagy részét, vagy nyissák ki a bulvárlapokat. A börtönújság esetében ráadásul különleges csavart ad a dolognak, amikor olvasóként tudjuk, hogy halálra ítélt rab ír a kivégzésekr?l, az éppen aktuális amerikai börtöndilemmáról, hogy pontosan milyen keverékb?l is álljon a méregszérum (amit ? egyszer majd valószínűleg megkap).

A San Quentin News tényleg nagyon érdekes. Látok benne cikkeket a börtönb?l szabadulóknak felajánlott „újrakezdési” bankhitelek?l éppúgy (mert Amerikában van ilyen is), mint ahogy vannak egészségügyi tippek (hogyan kell elviselni tíz évet a börtönben).

# San Quentin News

THE PULSE OF SAN QUENTIN

VOL. 2009/NO. 3

MARCH 2009

SAN QUENTIN, CALIFORNIA 94964

POPULATION 5,214

## Their Exodus

Three Lifers are on their way to start new lives outside

The exodus of Lifers from San Quentin to freedom is no longer a rare occurrence. Yet, the parole of a Lifer is still worthy of celebration as it encourages all of us to persevere. Lifers Patrick Mills and Edward Payton were paroled in March 2009. Jerry Elster's parole date has been approved by the Governor. We offer their insight on their years of incarceration and imminent freedom as a way to give hope to those of us still struggling for parole.



Edward Payton

Edward Payton was 33 years old when he was imprisoned for a murder he describes as the shooting of a 22 year -old man who "tried to take advantage of my 13 year-old daughter." He recalls that he reacted emo-

tionally after he confronted the young man who answered him roughly. Payton regrets to this day, that action he took 33 years ago.

Payton emphasized that we should try to surround ourselves with "thinkers" rather than people who are emotional. He took a man's life because he reacted angrily to that person's remarks.

"If a person is not capable of thinking for themselves, they can not think for someone else. And that's for male and female," he said.

"If I was thinking instead of allowing emotions to take over, no matter what was said to me, this would never have happened," he added. "Nothing was worth me taking someone's life. That's what happens when you don't allow yourself a chance to think or are incapable of doing so. Thinking is an art."

Originally from south New Orleans, he anticipates reuniting his two sons, two daughters and 11 grandchildren and adjusting to freedom. Payton said what he missed most was "the love and affection of my family. I regret that I was not able to lead my family spiritually from prison." As the eldest of five children he feels a responsibility to demonstrate to his family the kind of love and affection he was shown as a child growing up.

See Exodus Page 2



Van Jones speaking at San Quentin (Photo by Troy Williams)

## Obama's Green Czar Seeks The Help of S.Q. Inmates

By MICHAEL R. HARRIS  
Managing Editor, and  
STEPHEN LEIBER  
Staff Writer

"The President and the country need your help."

This was the message from Van Jones to an audience of more than 150 inmates in the San Quentin Protestant Chapel. On Friday, March 13, 2009, three days before reporting to begin his job at the White House as President Obama's Special Advisor for Green Jobs and Enterprise and Innovation, Jones said, this was one of his last public appearances where he could give his unvarnished personal views. "Today I can

say what I want to say, what is important to me and what is in my heart," Jones said, explaining that beginning at 9 a.m. the next Monday all his remarks would be prefaced by, "the President says."

"This moment here at San Quentin can be a turning point for the whole human race," Jones said. "San Quentin can take heading and recovery to a different level."

Jones explained that San Quentin inmates are in a unique position to help because they are individuals that have gone through breakdowns and recovery. Some of the top minds in this country "never had a bad day or a bad year," he said. "Crisis is something that is

new" to them, but not new to prison inmates, he explained.

"Sometimes a breakdown is what is required before you can have a breakthrough. The country is going through a breakdown. It can lead to a breakthrough, Jones said.

Jones argued that it is useful to "talk to people who have walked through the process of recovery. Sometimes it's not easy, not always a straight line."

The "Green Agenda" that Jones described means giving a second chance not only to things, through recycling, but also to people. "If a soda can, can have a second chance, can a human being" he asked.

See Obama's Green Czar Page 4

## The Man in Black Is Back: Johnny Cash Tribute Concert

By DAVID MARSH

From the very first rancous, rocking, foot-stomping guitar chords that rolled forth from the band's introduction, it seemed quite certain to everyone gathered in the Garden Chapel, inmates, guards and five-staff alike, that somehow the legendary "Man in Black" had accomplished the impossible. That somehow the country music icon had managed to find a way to cheat the hands of fate and come back to perform one more time for the appreciative prisoners of San Quentin. To celebrate that long ago memorable performance, 40 years to the day, when his by now well-known ballads had reached out to rock the walls for an appreciative audience in the venerable prison-theater.



Dyan Mazzone & David Stone

With a performance that seemed indeed worthy of the 40 long years of wait, the loquacious of the late country music giant virtually lit up the stage in the dramatic person of Philadelphia native David Stone and his three-piece band, The Johnny Cash Experience. Accompanied beautifully by the

powerful melodic voice of Dyan Mazzone (Jane Carter Cash) on each of the notable Cash duets, the polished impersonator/showman from the City of Brotherly Love moved his hand smoothly through song after lively song in the 26-song set in two nearly flawless performances.

During both a matinee and evening performance Feb. 24, the celebration of Cash's original performance at S.Q., Stone and his band proved to over 200 people in the audience, including wardens both past and present, that he can produce on a promise to deliver "accurate, authentic, non-for-profit representation of the Johnny Cash Show." And deliver is just what they did!

See Johnny Cash Page 2

## Cullen Selected As Chief Deputy

By KENNETH R. BRIDON  
Editor in Chief

The certainty of change came to San Quentin on Feb. 2 when the new Chief Deputy Warden (CDPW), Vince Cullen, arrived, and he's indicated that he will be "...heavily involved in the effective delivery of institution programs."

The duties of a Chief Deputy Warden, are the day to day internal functions of the institution. Cullen began with the CDCR in 1990 working in Sacramento for its Institutions Division. In 1992, he transferred to California Medical Facility, where he began as a Budget Analyst. In the next 15 years, Cullen went from Plant Operations Supervisor to Manager, the Correctional Business Manager, an



CDPW Vince Cullen

Associate Warden of Business Services, Central Services, Special Programs and Mental Health.

See Second in command Page 2

Vagy mondjuk alapos elemzések a raboknak felkínált sterilizációs lehetőségekről (elvégre 65 évre rács mögé kerülni „szexuális értelemben is kihívás” – idézet az újságból). A közelmúlt egyik legnagyobb feltűnést keltő cikke a téves bizonyítékok alapján elítéltekről szólt, felzaklató tényeket és megrázó személyes beszámolókat közreadva. Nagyon érdekesnek és színvonalasnak találtam. Persze most olcsó poén lenne elsütöni, hogy a magyarországi újságírás és információs szabadság általános színvonala bárcsak elérné a San Quentin Newsét, de hát bárcsak...

Frei Tamás - metropol.hu

**Tisztelt olvasók!** Legyenek olyan kedvesek és támogassák "lájkukkal" a **Flag Polgári Magazin** facebook oldalát, a következő címen: <https://www.facebook.com/flagmagazin>  
- Minden "lájk számít, segíti a magazin működését!

Köszönettel és barátsággal!  
[www.flagmagazin.hu](http://www.flagmagazin.hu)>

DR. DRÁBIK JÁNOS  
**100 ÉVVEL TRIANON UTÁN**  
DVD A trianoni gyalázaatról tabumentesen



**Ajánló**

---